



# GLOBAL SISTERS REPORT

COMUNICACIÓN AL SERVICIO DE LA VIDA RELIGIOSA

en español

Estimada UISG - Unión Internacional de Superioras Generales

Global Sisters Report se complace en anunciar el lanzamiento de **GSR en español**, una edición de nuestro sitio web con artículos seleccionados sobre hermanas y columnas escritas por hermanas - todo redactado originalmente en español o traducido por humanos - con énfasis en las hermanas católicas de América Latina y España.

Desde su inicio en abril del 2014, Global Sisters Report se ha convertido en una publicación fidedigna sobre las hermanas de todo el mundo, única en su reportaje centrado en sus ministerios y en la publicación de sus reflexiones escritas. Con corresponsales y freelancers en casi todos los continentes, GSR destaca las tendencias en la vida religiosa, así como el trabajo no reconocido de las hermanas: su atención a los migrantes, la lucha contra la trata de personas, la defensa del medio ambiente, la labor en favor de los pobres y marginados, y un sinfín de otros ministerios.

Aunque GSR lleva mucho tiempo escribiendo sobre las hermanas de América Latina, el idioma ha limitado hasta ahora la capacidad de GSR para llegar a las hermanas de habla hispana en la medida que se merecen. Eso cambiará cuando comencemos GSR en español el **1 de mayo** -- que podrá encontrar en **[globalsistersreport.org/es](http://globalsistersreport.org/es)**. (Hasta entonces, le invitamos a que navegue por [globalsistersreport.org](http://globalsistersreport.org) utilizando nuestra nueva función de traducción de Google).

Ahora equipado con un equipo bilingüe de traductores, editores, corresponsales y freelancers, GSR en español responderá a los temas de interés de nuestra audiencia hispanohablante en América Latina y España, a la vez que traducirá manualmente artículos de hermanas de todo el mundo.

En GSR nos encantaría contactar con hermanas hispanohablantes que estén interesadas en escribir reflexiones para nuestro sitio web sobre temas distintos. Nuestras columnistas quienes recibirán una remuneración por cada columna (tanto si escriben una reflexión como varias) trabajarían en estrecha colaboración con nuestra editora de columnas, la Hna. Helga Leija, que las guiará a lo largo del proceso. Si es usted hermana, asociada u oblata y le gustaría escribir para GSR, envíe un correo electrónico a [hleija@ncronline.org](mailto:hleija@ncronline.org).

A medida que hacemos crecer GSR en español, también estamos deseosas de desarrollar relaciones con instituciones y organizaciones religiosas de la región con el fin de profundizar nuestra cobertura de temas y acontecimientos que sean de interés para nuestros lectores. Nos complace ampliar nuestra misión: Ser una "comunidad dinámica en línea que informa y da voz a las religiosas de todo el mundo" a los lectores de lengua española. ¡Le invitamos a unirse a nosotros para ayudar a hacer realidad esta misión!

Cordialmente,

Soli Salgado  
Editora Internacional  
[ssalgado@ncronline.org](mailto:ssalgado@ncronline.org)

Gail DeGeorge  
Editora  
[gdegeorge@ncronline.org](mailto:gdegeorge@ncronline.org)

Hna. Helga Leija  
Enlace en español  
[hleija@ncronline.org](mailto:hleija@ncronline.org)